



GB Radio

Instruction manual

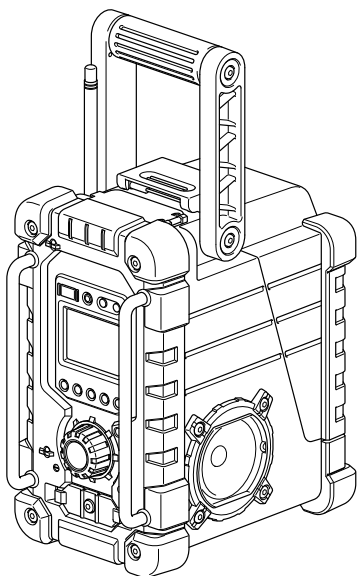
F Radio

Manuel d'instructions

E Radio

Manual de instrucciones

XRM03



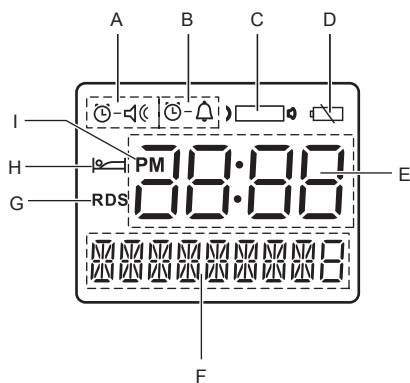
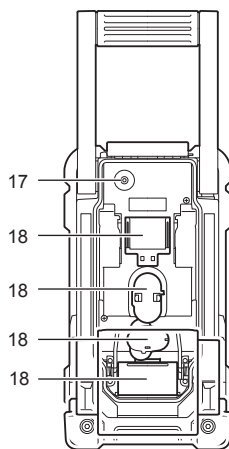
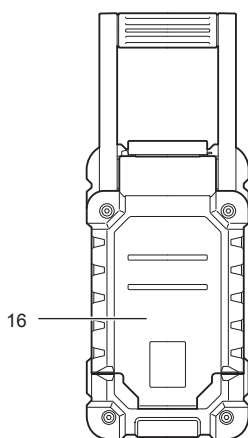
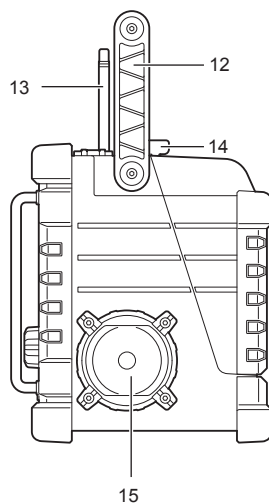
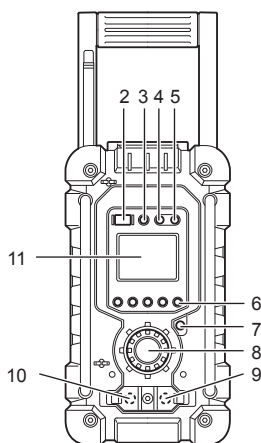
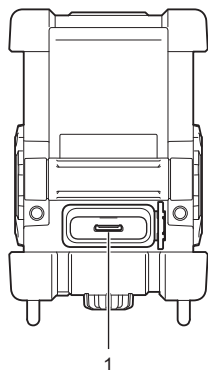
Made for

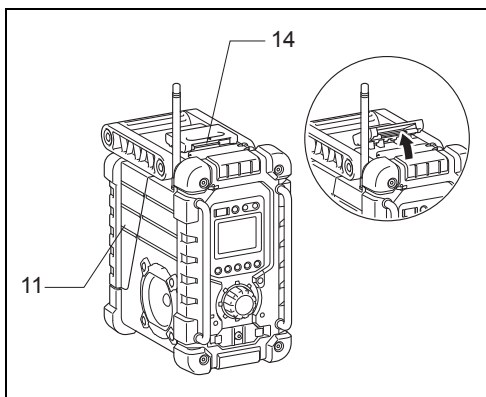


iPod

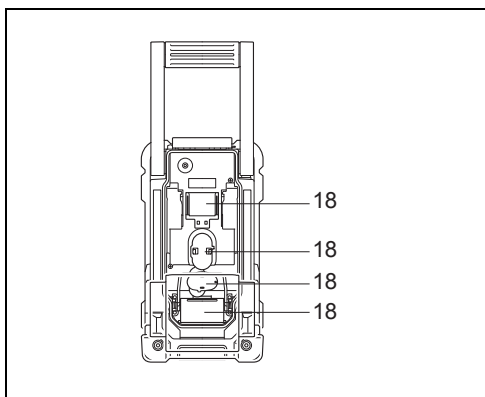


iPhone

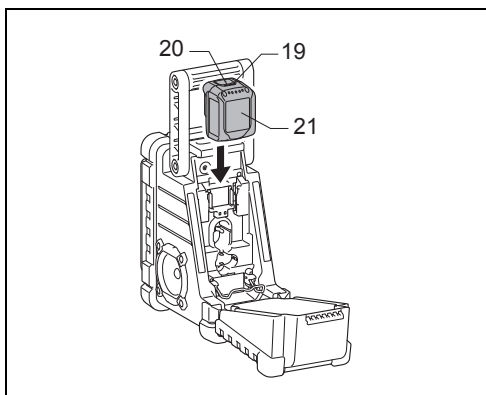




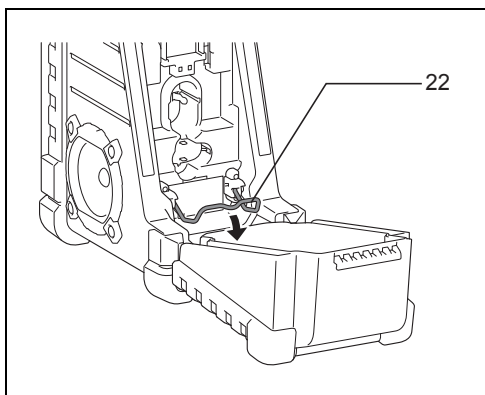
2



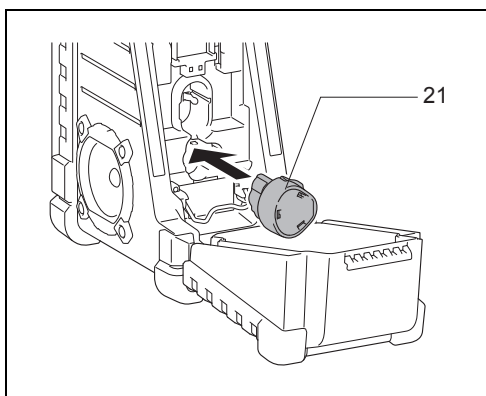
3



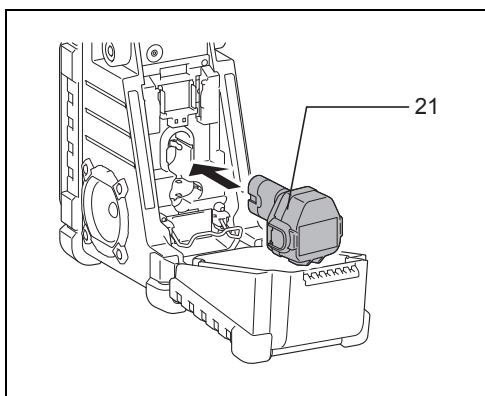
4



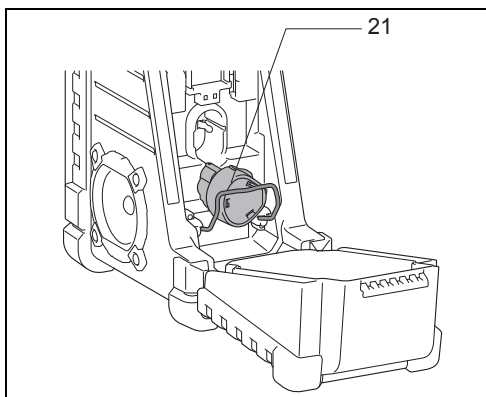
5



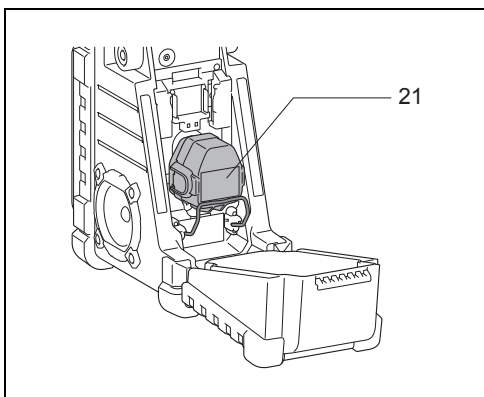
6



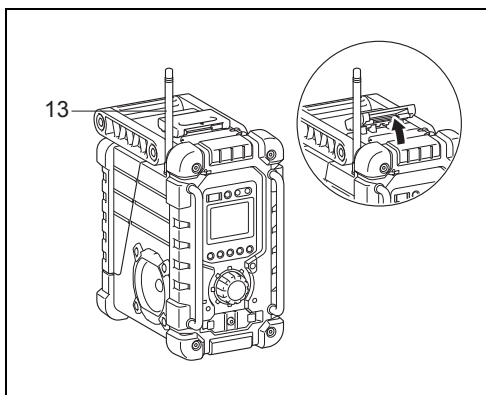
7



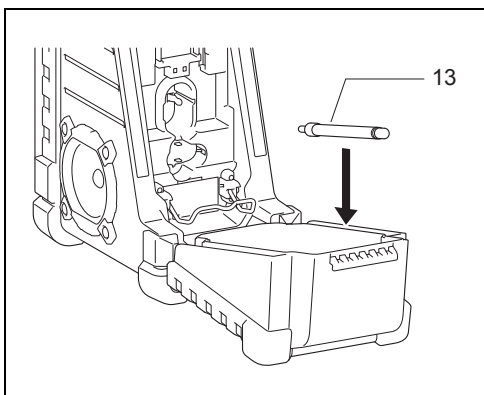
8



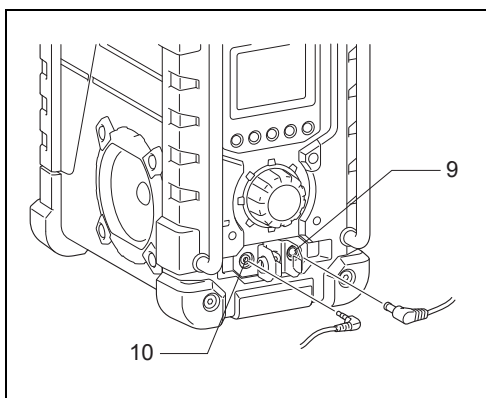
9



10



11



12

ENGLISH (Original instructions)

Explanation of general view

Controls:

1. iPod/iPhone docking
2. Power/Sleep timer
3. Source button
4. Radio alarm
5. Buzzer alarm
6. Preset stations/Playback buttons
7. Menu/Info button
8. Volume/Tuning control/Select knob
9. DC IN socket
10. AUX IN 1
11. LCD display
12. Handle
13. Soft bended rod antenna
14. Battery compartment locker
15. Speaker
16. Battery compartment (covering main battery pack and back up batteries)
17. Input terminal (AUX IN 2)
18. Battery compartment (covering main battery pack and back up batteries)
19. Red indication
20. Button
21. Battery cartridge
22. Supporting bar

LCD display:

- A. Radio alarm
- B. Buzzer alarm
- C. Stereo symbol
- D. Low battery indicator
- E. Clock
- F. Frequency
- G. RDS (Radio data system)
- H. Sleep status
- I. AM/PM for clock

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING:

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. Read this instruction manual and the charger instruction manual carefully before use.
2. Clean only with dry cloth.
3. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
5. Unplug this apparatus during lighting storms or when unused for long periods of time.
6. A battery operated radio with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may

be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

7. Use battery operated radio only with specifically designated battery packs. Use of any other batteries may create a risk of fire.
8. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
9. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
10. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
11. The MAINS plug is used as the disconnect device, and it shall remain readily operable.

SPECIFIC SAFETY RULES

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.



iPhone, iPod, iPod classic, iPod shuffle, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

“Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

Battery Installation

Note:

Keeping back up batteries inside the compartment prevent stored data in preset memories from being lost.

1. Pull out the battery compartment locker to release battery compartment. There are main battery pack compartment and back up battery compartment. **(Fig. 2 & 3)**
2. Remove back up battery compartment cover and insert 2 fresh UM-3 (AA sizes). Make sure the batteries are with correct polarity as shown inside the compartment. Replace the battery cover.
3. After back up batteries are inserted, insert the main battery pack to power radio. The suitable battery packs for this radio listed as the following table.

The following tables indicate the operating time on a single charge in Radio mode/iPod iPhone mode.

Battery Cartridge Voltage						AT SPEAKER OUTPUT = 50 mW + 50 mW unit: Hour		
7.2 V	9.6 V	10.8 V	12 V	14.4 V	18 V	In Radio or AUX	In iPod mode	In iPhone mode
BL7010						APPROX. 5.5	APPROX. 4.0	APPROX. 2.0
	PA09		PA12	PA14	PA18	APPROX. 7.0	APPROX. 6.0	APPROX. 3.0
	9050		1250	1450	1850			
	9051		1251	1452	1852			
	9100		1200	1420	BL1815			
	9120	BL1013	1220	BL1415				
	9100A		1200A					
				BL1415N	BL1815N	APPROX. 9.0	APPROX. 8.0	APPROX. 4.5
	9102		1202	1422	1822	APPROX. 11.0	APPROX. 10.0	APPROX. 6.0
	9122		1222	BH1420	BL1820			
	9102A		1202A					
	BH9020		BH1220					
	BH9020A		BH1200C					
	9134		1234	1434	1834	APPROX. 14.0	APPROX. 13.0	APPROX. 9.0
				BH1427		APPROX. 15.0	APPROX. 13.5	APPROX. 10.0
	9135		1235	1435	1835	APPROX. 16.5	APPROX. 15.0	APPROX. 11.0
				1435F	BL1830			
			1235F	BL1430		APPROX. 18.0	APPROX. 16.5	APPROX. 12.0
	BH9033		BH1233	BH1433				
	BH9033A		BH1233C					
				BL1440	BL1840	APPROX. 24.0	APPROX. 21.0	APPROX. 17.0
					BL1850	APPROX. 32.0	APPROX. 27.0	APPROX. 24.0

Note: Table regarding to the battery operating time above is for reference. The actual operating time may differ with the type of the battery and the model of iPod/iPhone in use.

 : Cluster Battery

 : Slide Battery

⚠ WARNING:
Do not use two main batteries at the same time.

3-1. Installing or removing Slide battery cartridge (Fig. 4)

- To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click.
- If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely. Install it fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not use force when inserting the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.
- To remove the battery cartridge, withdraw it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge or pressing the buttons on both sides of the cartridge.

⚠ WARNING:
Do not use two main batteries at the same time.

3-2. Installing or removing Cluster battery cartridge (Fig. 5 - 9)

- Pull the supporting bar to allow the battery to insert to the terminal.
 - To insert the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place.
 - Release the supporting bar.
 - To remove the battery cartridge, pull the supporting bar and take the battery out of the terminal.
4. Return the battery compartment locker to the original position.
5. Reduced power, distortion and a “stuttering sound” or low battery sign  that appears on the display are all the signs that the main battery pack needs to replace.

Note:

The battery pack can't be charged via the supplied AC power adaptor.

6. When low battery sign  appears and an “E” keeps on flashing is the time to replace the back up batteries.

Installing the Soft bended rod antenna (Fig. 10 & 11)

Install the Soft bended rod antenna as show in the figure.

Note:

There is a click in the battery compartment designed to store the removed antenna.

Using Supplied AC power adaptor (Fig. 12)

Remove the rubber protector and insert the adaptor plug into the DC socket on the front side of the radio. Plug the adaptor into a standard mains socket outlet. Whenever the adaptor is used, the battery pack is automatically disconnected. The AC adaptor should be disconnected from the main supply when not in use.

Note:

When your radio has any interference in AM band by its adaptor, please move your radio away from its AC adaptor over 30 cm.

Operating your radio — Scan tuning AM/FM

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select AM or FM radio mode.
3. Press and hold the Tuning control  to carry out an auto-tune. Your radio will scan up the AM/FM band from the currently displayed frequency and will stop scanning automatically when it finds a station of sufficient strength.
4. After a few seconds the display will update. The display will show the frequency of the signal found.
5. To find other station, press and hold the Tuning control  as before.
6. When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.
7. Rotate the Tuning control to  adjust the sound level as required.
 - While adjusting the volume, make sure the FM/AM is **NOT** flashing on the screen.
 - If AM/FM is flashing on the screen, it allows you to tune the stations manually (see the section of “Manual tuning-AM/FM” for more detail).
8. To switch off your radio press the Power button .

Manual tuning — AM/FM

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select AM or FM radio mode.
3. Press the Tuning control  and you will see the FM or AM is flashing on the display.
 - FM/AM will flash approx. 10 seconds. Within this period, only manual tuning is allowed.
 - If volume adjustment is desired while FM/AM is flashing, press the Tuning control to stop the flash and you can rotate the Tuning control to adjust sound level.

4. Rotate the Tuning control  to tune to a station. The FM frequency will change in steps of 100 kHz/50 kHz and AM frequency will change in steps of 10 kHz.
5. When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.
6. Use the Tuning control  to adjust the sound level as required.

Presetting stations in AM/FM mode

There are 5 preset stations each for AM and FM radio. They are used in the same way for each waveband.

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select the desired waveband. Tune to the required radio station as previously described.
3. Press and hold the required Preset button (1 to 5)  until the display shows "P4" for example after the frequency. The station will be stored using the preset number. Repeat this procedure for the remaining presets as you wish.
4. Preset stations which have already been stored may be overwritten by following the above procedure if required.

Display modes — FM

Your radio has a range of display options for FM radio mode.

1. Repeatedly press the Menu/Info button  to view the RDS information of the station you are listening to.
 - a. Station name Displays the name if the station being listened to.
 - b. Program type Displays the type of station being listened to such as Pop, Classic, News, etc.
 - c. Radio text Displays radio text message such as new items etc.
 - d. Year/Day Displays the year and day of the week according to the date setting of your radio.
 - e. Date/Day Displays the date and day of the week according to the date setting of your radio.
 - f. Frequency Displays the frequency of the FM for the station listened to.

FM stereo (auto)/mono

If the FM radio station being listened to has a weak signal some hiss may be audible. It is possible to reduce this hiss by forcing the radio to play the station in mono rather than stereo.

1. Press the Source button  as needed to select the FM band and tune to the desired FM station as previously stated.
2. Press and hold Menu/Info button  to enter the menu setting.
3. Rotate the Tuning control  until the FM Auto/mono setting shows on the display. If the setting is Auto press the Tuning control to switch to Mono mode to reduce the hiss. Press the Tuning control to select the option.

Recalling a preset in AM/FM mode

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select AM or FM radio mode.
3. Momentarily press the required Preset button  to cause your radio to tune to one of the stations stored in the preset memory.

iPod docking

Your radio has an iPod docking facility which allows you to play digital audio files and soundtracks held on your iPod/iPhone directly.

Your radio uses the iPod Universal Dock adaptor developed for use with iPods and iPhone. Recent models of iPod/iPhone are supplied with Universal Dock Adapter inserts which ensure correct alignment of the iPod/iPhone with the electrical connector.

Important:

The radio does not support iPod 3rd generation (build 2003-2004). To avoid possible damage to your iPod, do not use your iPod with the product without the correct adapter fitted to the radio.

Note:

- 1) All the model listed in the following can be connected to your radio, but not for iPod shuffle: (1) iPhone 4S (2) iPhone 4 (3) iPhone 3GS (4) iPod touch 4G (5) iPod touch 3G (6) iPod nano 6G (7) iPod nano 5G (8) iPod classic
- 2) Models listed above have been certified by the developer to meet Apple performance standards. The models which are not listed above can also operate with your XRM03; however, there is no certification to meet Apple performance standards.

Charging your iPod/iPhone

1. Place the iPod/iPhone onto the Universal Dock Adapter into the iPod docking compartment. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press Source button  until "iPod" shows on the display. If you see (battery with thunder) on your iPod screen, it indicates your radio is charging your iPod's/iPhone's internal battery.

Note:

- 1) AM does not operate while charging your iPod/iPhone.
- 2) When the radio is plugged with AC adapter, your iPod/iPhone can be charged regardless of power on/off of the iPod/iPhone itself or the radio.
- 3) When the battery is used as power supply, your iPod/iPhone can only be charged when the radio is power on.

Navigating your iPod/iPhone

To navigate your iPod/iPhone menus to make selections or to change settings, you should use your iPod/iPhone controls. The radio controls can be used for Menu/Select, Previous/Next, Fast Rewind/Fast Forward and Play/Pause functions.

1. Use the Menu/Info button  to navigate to higher level menus on your iPod/iPhone.
2. Rotate the Tuning control  as required to move up or down a menu screen on your iPod/iPhone.
3. Press the Tuning control  to select the highlighted option on your screen menu.

Note:

If this item is a lower level menu item, you may then navigate further by pressing the Tuning control.

Playing an audio file on your iPod/iPhone

1. When you have found the desired item, press the Tuning control  on the radio to start the iPod playing.
2. Adjust the volume to the required setting using the Tuning control  on your radio.
 - To adjust the volume, you need to make sure the word "iPod" on the screen is not flashing.
 - Press the preset button (1-5) at any point if you want to cease the word "iPod" from flashing.
3. To pause playback press the Play/Pause button  (4). To resume playback press the Play/Pause button  (4) again.
4. iPods do not have a Stop button (they use the Pause function). To play an alternative selection, use the iPod menus to make the selection using the Play/Pause button  (4) to stop playing the current item if needed.
5. If it was previously playing, your iPod/iPhone will switch on and continue playing from where it was previously stopped.

Note:

Your XRM03 does not support video file but only music file.

Note:

When Video File List was selected, please press Select button.

Search function

1. Press either the Fast-Forward  (5) or Back-forward button  (3) to start playing the next or previous track.
2. While the iPod/iPhone is playing, press and hold the Fast-Forward  (5) or Back-forward buttons  (3) to move through the current file or track, and then release the button when the desired point in the file or track is reached.
3. To select a desired track among folders, press the Folder Up/Down button  (1),  (2) to select a desired track in different folder.

Clock and Alarms

Setting the time format

The clock display used in stand-by mode and on the playing mode screens can be set to 12 or 24 hour format. The selected format is then also used when setting the alarms.

1. Press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control  until "CLOCK xxH" appears on the display and press the Tuning control  to enter the setting. You will see the time format begins to flash.
3. Rotate the Tuning control  to select either 12 or 24 hour format. Press the Tuning control  to confirm your choice of clock format.

Note:

If the 12 hour clock format is chosen, the radio will then use the 12 hour clock for the setting.

Setting the clock time and date

1. Press and hold the Menu/Info button .
2. Rotate the Tuning control  until "CLOCK ADJ" appears on the display. Press the Tuning control  to enter the setting.
3. The hour setting on the display will begin flashing. Rotate the Tuning control  to select the desired hour, and press the Tuning control  to confirm the setting. Then rotate the Tuning control  to select the desired minute, and press the Tuning control  to confirm the setting.
4. Rotate the Tuning control  until "DATE ADJ" appears on the display. Press the Tuning control  to enter the setting.
5. Rotate the Tuning control  to select the desired year and press the Tuning control  to confirm the setting. Then rotate the Tuning control  to select the desired month, and press the Tuning control  to confirm the setting. Then rotate the Tuning control  to select the desired date and press the Tuning control  to confirm the setting.

Radio Data System (RDS)

When you set the clock time using the RDS function, your radio will synchronize its clock time whenever it tunes to a radio station using RDS with CT signals.

1. When tuning to a station transmitting RDS data, press and hold the Menu/Info button .
2. Rotate the Tuning control  until "RDS CT" and a clock symbol appear on the display. Press the Tuning control  to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control  until "RDS CT" appears on the display. Press the Tuning control  to confirm the setting. The clock time of the radio will set up automatically according to the RDS data received.
4. When the action is completed, the RDS icon will appear on the LCD display indicating the radio time is RDS clock time. The radio clock time will be valid for 5 days each time the radio time is synchronized with RDS CT.

Setting the alarm clock

Your XRM03 has two alarms which can each be set to wake you to AM/FM radio or buzzer alarm. The alarms may be set while the unit is in standby mode or while playing.

a. Setting radio alarm time:

1. The radio alarm can be set either when radio is on or off.
2. Press and hold the radio alarm button , the radio alarm symbol and the display hour will flash along with a beep.
3. During radio alarm symbol  flashes, rotate Tuning control knob  to select the hour and press Tuning control knob  again to confirm hour setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the minute and press Tuning control knob  to confirm minute setting.
4. Rotate the Tuning control knob and the display will show the frequency options for the alarm.
The alarm options are as follows:
ONCE - the alarm will sound once
DAILY - the alarm will sound everyday
WEEKDAY - the alarm will sound only on weekdays
WEEKEND - the alarm will sound only at weekends
Press the Tuning control  to confirm the setting.
5. During radio alarm symbol is flashing, rotate Tuning control knob to select desired wake-up band and station, then press Tuning control knob to confirm the selection.
6. Rotate Tuning control knob to select the desired volume and press Tuning control knob to confirm the volume. Radio alarm setting is now completed.

Note:

If new radio alarm station is not selected, it will select the last alarm station.

Note:

If the selected AM/FM alarm station is not available when the alarm is sounding, the buzzer alarm will be used instead.

b. Setting HWS (Humane Wake System) buzzer alarm:

A beep tone will activate when selecting the HWS buzzer alarm.

The alarm beep will sound shorter every 15 seconds for one minute followed by one minute silence before repeating the cycle.

1. The buzzer alarm can be set either when the radio is on or off.
2. Press and hold the buzzer alarm button , the symbol and the display hour will flash along with a beep.
3. During buzzer alarm symbol  flashes, rotate Tuning control knob  to select the hour and press Tuning control knob  again to confirm hour setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the minute and press Tuning control knob  to confirm minute setting.
4. Rotate the Tuning control knob and the display will show the frequency options for the alarm.
The alarm options are as follows:
ONCE - the alarm will sound once
DAILY - the alarm will sound everyday
WEEKDAY - the alarm will sound only on weekdays
WEEKEND - the alarm will sound only at weekends
Press the Tuning control  to confirm the setting.

Note:

There is no volume adjustment for buzzer alarm.

When the alarm sounds

To cancel a sounding alarm, press the Power button .

Disabling/cancelling alarms

To disable an active alarm, either press the Power button , or press and hold the corresponding alarm button to cancel the alarm.

Snooze

1. When the alarm sounds, press any button other than the Power button will silence the alarm for 5 minutes. "SNOOZE" will appear on the display.
2. To adjust the silence time for the snooze timer, press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
3. Rotate the Tuning control  until "SNOOZE X" appears on the display, then press the Tuning control

 to enter the setting. Rotate the Tuning control  to adjust the silence time from 5, 10, 15 and 20 minutes for the snooze timer.

4. To cancel the snooze timer while the alarm is suspended, press the Power button .

Sleep timer

Your radio can be set to turn off automatically after a preset time has elapsed. The Sleep Timer setting can be adjusted between 60, 45, 30, 15, 120 and 90 minutes.

1. Press and hold the Power button  to enter the Sleep Timer setting. "SLEEP XX" will show on the display.
2. Keep holding the Power button  and the Sleep Timer options will start switching on the display. Stop until the desired Sleep Timer setting appears on the display. The setting will be saved and the LCD will return to normal display.
3. Your radio will switch off automatically after the preset Sleep Timer has elapsed. The Sleep Timer icon  will show on the display indicating an active Sleep Timer.
4. To cancel the Sleep Timer function before the preset time has elapsed, simply press the Power button  to turn the unit off manually.

Loudness

You can get compensation on lower and higher frequency for your XRM03 by adjusting the loudness function.

1. Press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control  until "LOUD ON" or "LOUD OFF" appears on the display. Press the Tuning control  to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control to  choose ON to turn on the loudness function, then press the Tuning control  to confirm the setting.
4. To turn off the loudness function, select OFF and press the Tuning control  to confirm the setting.

Auxiliary input socket

Two 3.5 mm stereo Auxiliary Input sockets are provided. One is at the front of your radio (AUX IN 1); the other is located in the battery compartment (AUX IN 2).

1. Connect an external audio source (for example, iPod, MP3 or CD player) to the Auxiliary Input socket.
2. Repeatedly press and release the Source button  until AUX IN is displayed.
3. Adjust the volume setting on your iPod, MP3 or CD player to ensure an adequate signal level from the player, and then use the Tuning control  on the radio as needed for comfortable listening.

MAINTENANCE

CAUTION:

- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

Specifications:

Power Requirements

AC power adaptor DC12 V/1200 mA, center pin positive

Battery UM-3 (AA size) x 2 for back up
Cluster battery: 7.2 V - 18 V
Slide battery: 9.6 - 18 V

Frequency coverage FM 87.50 - 108 MHz
(0.1 MHz/step)
AM (MW) 520 - 1710 kHz
(10 kHz/step)

Circuit feature

Loudspeaker 3 inches 8 ohm

Output Power 7.2 V: 0.5 W x 2, 9.6 V: 1 W x 2,
10.8 V: 1.2 W x 2, 12 V: 1.5 W x 2,
14.4 V: 2.2 W x 2, 18 V: 3.5 W x 2
Input terminal 3.5 mm dia. (AUX IN1/AUX IN2)
Antenna system FM: soft bended rod antenna
AM: bar antenna

Dimension (W x H x D) in mm

280 x 302 x 163
(11" x 11-7/8" x 6-3/8")
4.2 kg (without battery)

Weight

FRANÇAIS (Mode d'emploi original)

Explication de la vue générale

Contrôles :

1. Socle pour iPod/iPhone
2. Mise en marche/Fonction sommeil
3. Bouton source
4. Alarme radio
5. Sonnerie
6. Boutons de présélection de station et de lecture
7. Bouton Menu/Info
8. Bouton de sélection du Réglage/Volume
9. Prise secteur
10. ENTRÉE AUX IN 1
11. Écran LCD
12. Poignée
13. Antenne à tige souple
14. Casier des batteries
15. Haut-parleur
16. Compartiment des batteries (couvrant le bloc-batterie principal et les batteries de secours)
17. Borne d'entrée (AUX IN 2)
18. Compartiment des batteries (couvrant le bloc-batterie principal et les batteries de secours)
19. Témoins rouge
20. Bouton
21. Batterie
22. Barre de soutien

Écran LCD :

- A. Alarme radio
- B. Sonnerie
- C. Symbole stéréo
- D. Niveau de charge des batteries
- E. Horloge
- F. Fréquence
- G. Signal RDS (radio data system)
- H. Détail du mode sommeil
- I. AM/PM pour l'horloge

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT :

Lors de l'utilisation d'outils électriques, il faut toujours prendre des précautions de sécurité élémentaires, dont les suivantes, pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessure.

1. Lisez attentivement ce manuel d'instructions et celui du chargeur avant l'utilisation.
2. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
3. Ne pas installer près de sources de chaleur telles que des radiateurs, des grilles de chauffage, des fourneaux ou tout autre appareil (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
4. N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
5. Débranchez cet appareil en cas d'orages ou d'inutilisation pendant des périodes prolongées.

6. Une radio alimentée par une batterie avec des batteries intégrées ou un pack de batterie distinct ne doit être rechargée qu'avec le chargeur spécifié pour la batterie. Un chargeur conçu pour un certain type de batterie risque de déclencher un incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
7. N'utilisez la radio alimentée par batterie qu'avec des batteries spécifiques. D'autres batteries risqueraient de vous blesser ou de provoquer un incendie.
8. Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, rangez-la à l'écart des objets tels que : trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques qui risquent d'établir une connexion entre les bornes. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
9. Évitez de toucher des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Ce faisant, vous vous exposeriez à un choc électrique.
10. Dans des conditions d'utilisation inadéquates de la batterie, il peut y avoir fuite d'électrolyte. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau claire. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui gicle de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
11. La fiche secteur sert de dispositif de débranchement et doit être facilement utilisable.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR LA BATTERIE

1. Avant d'utiliser la batterie, lisez toutes les instructions et précautions relatives (1) au chargeur de batterie, (2) à la batterie et (3) à l'appareil utilisant la batterie.
2. Ne démontez pas la batterie.
3. Cessez immédiatement l'utilisation si le temps de fonctionnement devient excessivement court. Il existe un risque de surchauffe, de brûlures, voire d'explosion.
4. Si un électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez-les avec de l'eau et consultez immédiatement un médecin. Il existe un risque de cécité.
5. Ne court-circuitez pas la batterie :
 - (1) Ne touchez pas les bornes avec un matériau conducteur.
 - (2) Évitez de ranger la batterie dans un conteneur avec tout objet métallique tel que des clous, des pièces de monnaie, etc.
 - (3) N'exposez pas la batterie à l'eau ou à la pluie. Un court-circuit peut causer un fort courant, une surchauffe, parfois des brûlures et même une panne de l'outil.
6. Ne rangez pas l'outil ou la batterie dans des endroits où la température risque d'atteindre ou de dépasser 50 °C (122 °F).

- Ne jetez pas la batterie au feu même si elle est sérieusement endommagée ou complètement épuisée. Au contact du feu, la batterie peut exploser.
- Évitez de faire tomber ou de heurter la batterie.
- N'utilisez pas de batterie endommagée.



iPhone, iPod, iPod classic, iPod shuffle et iPod touch sont des marques de commerce de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifie que l'appareil électronique a été conçu spécialement pour se connecter à un iPod ou un iPhone, respectivement, et que son concepteur certifie qu'il répond aux normes de performance d'Apple. Apple ne peut être tenue responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. Il est à noter que l'utilisation de cet accessoire avec un appareil iPod ou iPhone peut nuire à la performance sans fil.

Les tableaux suivants indiquent le temps de fonctionnement d'une batterie chargée selon l'utilisation en mode Radio ou iPod/iPhone.

Tension de la batterie						À LA SORTIE DU HAUT-PARLEUR = 50 mW + 50 mW unité : Heure		
7,2 V	9,6 V	10,8 V	12 V	14,4 V	18 V	En mode Radio ou AUX	En mode iPod	En mode iPhone
BL7010						ENVIRON 5,5	ENVIRON 4,0	ENVIRON 2,0
	PA09		PA12	PA14	PA18	ENVIRON 7,0	ENVIRON 6,0	ENVIRON 3,0
	9050		1250	1450	1850			
	9051		1251	1452	1852			
	9100		1200	1420	BL1815			
	9120	BL1013	1220	BL1415				
	9100A		1200A			ENVIRON 9,0	ENVIRON 8,0	ENVIRON 4,5
				BL1415N	BL1815N			
	9102		1202	1422	1822	ENVIRON 11,0	ENVIRON 10,0	ENVIRON 6,0
	9122		1222	BH1420	BL1820			
	9102A		1202A					
	BH9020		BH1220					
	BH9020A		BH1200C					
	9134		1234	1434	1834	ENVIRON 14,0	ENVIRON 13,0	ENVIRON 9,0
				BH1427		ENVIRON 15,0	ENVIRON 13,5	ENVIRON 10,0
	9135		1235	1435	1835	ENVIRON 16,5	ENVIRON 15,0	ENVIRON 11,0
				1435F	BL1830			
			1235F	BL1430		ENVIRON 18,0	ENVIRON 16,5	ENVIRON 12,0
	BH9033		BH1233	BH1433				
	BH9033A		BH1233C			ENVIRON 24,0	ENVIRON 21,0	ENVIRON 17,0
				BL1440	BL1840	ENVIRON 32,0	ENVIRON 27,0	ENVIRON 24,0
					BL1850			

Remarque : le temps de fonctionnement des batteries indiqué ci-dessus n'est fourni qu'à titre informatif. Le temps de fonctionnement effectif peut varier selon le type de batterie utilisé et le modèle de l'iPod/iPhone.

-  : Batterie pod
-  : Batterie à glissière

Installation des batteries

Remarque :

Laisser des batteries de secours dans le compartiment permet d'éviter la perte de données enregistrées dans les mémoires préréglées.

- Retirer le casier des batteries pour libérer de l'espace pour les batteries. Il y a un compartiment pour les batteries principales et un compartiment pour les batteries de secours. (**Fig. 2 et 3**)
- Enlever le couvercle du compartiment des batteries de secours et insérer 2 batteries UM-3 (dimension AA). Vérifier que les batteries sont installées en respectant les polarités comme indiqué dans le compartiment. Remettre le couvercle.
- Après avoir introduit les batteries de secours, mettre les batteries principales dans la radio. Les batteries compatibles pour cette radio sont répertoriées dans le tableau suivant.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser deux batteries principales en même temps.

3-1. Installation ou retrait de la batterie à glissière (Fig. 4)

- Pour installer la batterie, alignez sa languette sur la rainure pratiquée dans le boîtier, et glissez la batterie en place. Elle doit toujours être insérée à fond jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.
- Si vous pouvez voir l'indicateur rouge situé sur le dessus du bouton, la batterie n'est pas complètement verrouillée. Dans ce cas, installez-la à fond jusqu'à ce que vous ne puissiez plus voir l'indicateur rouge. Dans le cas contraire, elle pourrait tomber de l'appareil et entraîner des blessures à l'utilisateur ou à quelqu'un se trouvant à proximité.
- N'insérez pas la batterie par la force. Si la batterie ne glisse pas facilement, c'est qu'elle n'est pas insérée correctement.
- Pour retirer la batterie, sortez-la de l'appareil tout en faisant glisser le bouton à l'avant de la batterie ou en appuyant sur les boutons situés sur ses deux côtés.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser deux batteries principales en même temps.

3-2. Installation ou retrait de la batterie pod (Fig. 5 - 9)

- Retirer la barre de soutien pour pouvoir insérer entièrement la batterie à sa place.
 - Pour insérer la batterie, aligner sa languette sur la rainure qui se trouve à l'intérieur du carter, puis glisser la batterie pour la mettre en place.
 - Relâcher la barre de soutien.
 - Pour retirer la batterie, retirer la barre de soutien et sortir la batterie du boîtier.
4. Remplacer le casier des batteries à sa position initiale.
5. Une réduction de puissance, une distorsion, un son nasillard ou l'apparition du témoin de charge de la batterie  sur l'écran sont les signes qu'il est nécessaire de changer de batteries.

Remarque :

Les batteries ne peuvent pas être rechargées à l'aide de l'adaptateur secteur fourni.

6. Quand le témoin de charge de la batterie  apparaît et qu'un « E » clignote, il est temps de changer les batteries.

Installation de l'antenne à tige souple (Fig. 10 et 11)

Procéder comme indiqué sur la figure pour installer l'antenne à tige souple.

Remarque :

Le compartiment des batteries contient un emplacement conçu pour placer l'antenne retirée.

Utilisation de l'adaptateur secteur fourni (Fig. 12)

Retirer le capuchon en caoutchouc et insérer la fiche de l'adaptateur dans la prise secteur sur la façade de la radio. Brancher l'adaptateur dans une prise de courant standard. En cas d'utilisation de l'adaptateur, les piles sont automatiquement déconnectées. Débrancher l'adaptateur secteur de l'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.

Remarque :

En cas d'interférences de la radio avec son adaptateur en mode AM, l'éloigner de plus de 30 cm de son adaptateur secteur.

Fonctionnement de la radio - Recherche de stations AM/FM

1. Appuyer sur le bouton de mise en marche  pour activer la radio.
2. Appuyer sur le bouton Source  pour sélectionner le mode Radio choisi, AM ou FM.
3. Maintenir le bouton Recherche  enfoncé pour lancer la recherche automatique. La radio va rechercher la bande AM/FM à partir de la fréquence affichée et arrêtera automatiquement la recherche lorsqu'une station disposant d'un signal suffisamment fort aura été trouvée.
4. Après quelques secondes, l'affichage se met à jour. L'affichage indique ensuite la fréquence du signal trouvé.
5. Pour rechercher une autre station, maintenir le bouton Recherche  enfoncé comme précédemment.
6. Lorsque la fin de la bande de fréquence aura été atteinte, la radio recommencera la recherche depuis l'extrémité opposée de la bande.
7. Pour ajuster le volume comme désiré, faire tourner le bouton Recherche sur .
 - Lors de l'ajustement du volume, assurez-vous que l'indicateur FM/AM ne clignote **PAS** sur l'écran.
 - Si l'indicateur AM/FM clignote sur l'écran, il est possible de chercher les stations manuellement (voir la section « Réglage manuel - AM/FM » pour plus de détails).
8. Pour éteindre la radio, appuyer sur le bouton de mise en marche .

Réglage manuel - AM/FM

1. Appuyer sur le bouton de mise en marche  pour activer la radio.

2. Appuyer sur le bouton Source  pour sélectionner le mode Radio choisi, AM ou FM.
3. Appuyer sur le bouton Recherche  afin que l'indicateur FM ou AM clignote sur l'écran.
 - L'indicateur FM/AM clignotera pendant environ 10 secondes. Pendant cette période, seule la recherche manuelle est autorisée.
 - Pour ajuster le volume lorsque l'indicateur FM/AM clignote, appuyer sur le bouton Recherche pour éteindre l'indicateur. Il est ensuite possible de tourner le bouton Recherche pour ajuster le volume.
4. Faire tourner le bouton Recherche  pour recevoir une station. La fréquence FM change par paliers de 100 kHz/50 kHz et la fréquence AM change par paliers de 10 kHz.
5. Lorsque la fin de la bande de fréquence aura été atteinte, la radio recommencera la recherche depuis l'extrémité opposée de la bande.
6. Utiliser le bouton Recherche  pour ajuster le volume comme désiré.

Présélectionner des stations en mode AM/FM

Chaque fréquence AM et FM comporte 5 emplacements de mémoire. Ils fonctionnent de la même façon pour chaque bande de fréquence.

1. Appuyer sur le bouton de mise en marche  pour activer la radio.
2. Appuyer sur le bouton Source  pour sélectionner la bande de fréquence choisie. Régler ensuite l'appareil sur la station de radio choisie selon la procédure décrite précédemment.
3. Maintenir enfoncé le bouton Présélection désiré (1 à 5)  jusqu'à ce que l'écran affiche « P4 », par exemple, après la fréquence. La station sera conservée en mémoire avec ce numéro de présélection. Répéter cette procédure avec les stations choisies pour les préséglages restants.
4. Les stations présélectionnées déjà enregistrées peuvent être remplacées si nécessaire en suivant la procédure décrite ci-dessus.

Modes d'affichage - FM

La radio dispose d'options d'affichage pour le mode radio FM.

1. Appuyer plusieurs fois sur le bouton Menu/Info  pour afficher les informations RDS de la station écoutée.
 - a. Nom de la station Affiche le nom de la station écoutée.
 - b. Type de programme Affiche le type de la station écoutée, tel que Pop, Classic, News, etc.

- c. Texte de la radio Affiche un message de la radio, comme des éléments informatifs, etc.
- d. Année/Jour Affiche l'année et le jour de la semaine en fonction du réglage de la date de la radio.
- e. Date/Jour Affiche la date et le jour de la semaine en fonction du réglage de la date de la radio.
- f. Fréquence Affiche la fréquence de la radio FM écoutée.

Stéréo (auto)/mono FM

Si la station de radio FM écoutée a un signal faible, il est possible d'entendre des grésillements. Il est possible de réduire ces grésillements en réglant la radio de sorte que le son soit mono plutôt que stéréo.

1. Appuyer sur le bouton Source  pour sélectionner la bande FM et régler la radio sur la station FM désirée, selon la procédure indiquée précédemment.
2. Maintenir le bouton Menu/Info  enfoncé pour afficher le menu de réglage.
3. Faire tourner le bouton Recherche  jusqu'à ce que le menu de réglage FM Auto/mono s'affiche sur l'écran. Si la radio est réglée sur Auto, appuyer sur le bouton Recherche pour passer en mode Mono et réduire les grésillements. Appuyer sur le bouton Recherche pour sélectionner cette option.

Rappel des stations en mémoire en mode AM/FM

1. Appuyer sur le bouton de mise en marche  pour activer la radio.
2. Appuyer sur le bouton Source  pour sélectionner le mode Radio choisi, AM ou FM.
3. Appuyer sur le bouton Présélection  correspondant pendant quelques instants, pour que la radio se règle sur l'une des stations enregistrées dans la mémoire.

Socle pour iPod

La radio dispose d'un socle pour iPod qui permet de lire des fichiers audio numériques et des pistes enregistrées directement sur l'iPod/iPhone.

La radio utilise un adaptateur pour la station d'accueil iPod Universal Dock développé spécialement pour les iPod et les iPhone. Les modèles récents d'iPod sont fournis avec des inserts d'adaptateur pour Universal Dock afin d'assurer un alignement correct de l'iPod/iPhone avec le connecteur électrique.

Important :

La radio ne prend pas en charge les iPod de 3ème génération (fabriqués en 2003/2004). Pour éviter d'endommager votre iPod, il ne faut pas l'utiliser sans un adaptateur adéquat, fixé à la radio.

Remarque :

- 1) Tous les modèles suivants peuvent être raccordés à votre radio mais pas à un iPod shuffle : (1) iPhone 4S (2) iPhone 4 (3) iPhone 3GS (4) iPod touch 4G (5) iPod touch 3G (6) iPod nano 6G (7) iPod nano 5G (8) iPod classic
- 2) Les modèles ci-dessus sont certifiés par le développeur comme répondant aux normes de performances d'Apple. Les modèles qui ne sont pas répertoriés ci-dessus peuvent également fonctionner avec votre XRM03 ; cependant, aucune certification ne répond aux normes de performances d'Apple.

Chargement de l'iPod/iPhone

1. Placer l'iPod/iPhone sur l'adaptateur pour Universal Dock dans le socle pour iPod. Appuyer sur le bouton de mise en marche  pour activer la radio.
2. Appuyer sur le bouton Source  jusqu'à ce que l'affichage indique « iPod ». Si une icône avec une batterie et un éclair s'affiche sur l'écran de l'iPod, cela signifie que la radio charge la batterie interne de l'iPod/iPhone.

Remarque :

- 1) la radio AM ne fonctionnera pas lors du chargement de l'iPod/iPhone.
- 2) Lorsque le câble d'alimentation secteur est branché, l'iPod/iPhone peut être chargé sans que la radio ou que l'iPod/iPhone lui-même ne soient nécessairement allumés.
- 3) Lorsque la batterie est utilisée pour l'alimentation, l'iPod/iPhone ne peut être chargé que lorsque la radio est allumée.

Exploration de l'iPod/iPhone

Pour parcourir les menus de l'iPod/iPhone afin d'effectuer des sélections ou changer des paramètres, il est possible d'utiliser les boutons de commande de l'iPod/iPhone. Les boutons de commande de la radio peuvent être utilisés pour les fonctions Menu/Sélection, Précédent/Suivant, Retour rapide/Avance rapide ainsi que Lecture/Pause.

1. Utiliser le bouton Menu/Info  pour explorer plus de menus de l'iPod/iPhone.
2. Faire tourner le bouton Recherche  pour faire défiler un écran de menu de l'iPod/iPhone vers le haut ou vers le bas.
3. Appuyer sur le bouton Recherche  pour sélectionner l'option surlignée du menu.

Remarque :

Si cet élément dispose d'un sous-menu, il est possible d'explorer ce menu en appuyant sur le bouton Recherche.

Lire un fichier audio sur l'iPod/iPhone

1. Lorsque le fichier désiré a été trouvé, appuyer sur le bouton Recherche  de la radio pour commencer la lecture depuis l'iPod.
2. Ajuster le volume à l'aide du bouton Recherche  de la radio.
 - Pour ajuster le volume, s'assurer que le mot « iPod » ne clignote pas sur l'écran.
 - Appuyer sur le bouton Présélection (1-5) à tout moment pour que le mot « iPod » ne clignote plus.
3. Pour mettre la lecture en pause, appuyer sur le bouton Lecture/Pause  (4). Pour recommencer la lecture, appuyer de nouveau sur le bouton  (4).
4. Les iPod ne disposent pas de bouton Arrêt (ils utilisent la fonction Pause). Pour lire une autre sélection, utiliser les menus de l'iPod pour effectuer la sélection à l'aide du bouton Lecture/Pause  (4) afin d'interrompre la lecture en cours, si nécessaire.
5. S'il était en train de lire une sélection, l'iPod/iPhone s'allumera et reprendra la lecture où elle s'était interrompue.

Remarque :

Votre XRM03 ne prend pas en charge les fichiers vidéos, uniquement les fichiers musicaux.

Remarque :

Lorsque Video File List est sélectionné, appuyer sur le bouton de sélection.

Fonction de recherche

1. Appuyer sur le bouton Avance Rapide  (5) ou Retour Rapide  (3) pour démarrer la lecture de la piste suivante ou précédente.
2. Lors de la lecture depuis l'iPod/iPhone, maintenir le bouton Avance Rapide  (5) ou Retour Rapide  (3) enfoncé afin d'atteindre un point donné du fichier ou de la piste, et relâcher le bouton lorsque ce point a été atteint.
3. Pour sélectionner une piste dans un dossier, appuyer sur les boutons Dossier Précédent/Suivant  (1),  (2) pour sélectionner une piste située dans un dossier différent.

Horloge et alarmes

Réglage du format de l'heure

L'affichage de l'horloge en mode veille et en mode de lecture peut être réglé au format 12 ou 24 heures. Le format sélectionné est également utilisé lors du réglage des alarmes.

1. Maintenir le bouton Menu/Info  enfoncé pour afficher le menu de réglage.

2. Faire tourner le bouton Recherche  jusqu'à ce que « CLOCK xxH » s'affiche sur l'écran, et appuyer sur le bouton Recherche  pour effectuer la sélection. L'affichage de l'heure va alors clignoter.
3. Faire tourner le bouton Recherche  pour sélectionner le format 12 ou 24 heures. Appuyer sur le bouton Recherche  pour confirmer le choix du format de l'horloge.

Remarque :

Si le format 12 heures est sélectionné, la radio utilisera également le format 12 heures lors du réglage.

Réglage de la date et de l'heure

1. Maintenir le bouton Menu/Info  enfoncé.
2. Faire tourner le bouton Recherche  jusqu'à ce que « CLOCK ADJ » s'affiche. Appuyer sur le bouton Recherche  pour afficher le menu de réglage.
3. L'heure sur l'écran va alors clignoter. Faire tourner le bouton Recherche  pour sélectionner l'heure, et appuyer sur le bouton Recherche  pour confirmer le réglage. Faire tourner le bouton Recherche  pour sélectionner les minutes, et appuyer sur le bouton Recherche  pour confirmer le réglage.
4. Faire tourner le bouton Recherche  jusqu'à ce que « DATE ADJ » s'affiche. Appuyer sur le bouton Recherche  pour afficher le menu de réglage.
5. Faire tourner le bouton Recherche  pour sélectionner l'année et appuyer sur le bouton Recherche  pour confirmer le réglage. Faire tourner le bouton Recherche  pour sélectionner le mois, et appuyer sur le bouton Recherche  pour confirmer le réglage. Faire tourner le bouton Recherche  pour sélectionner la date souhaitée, et appuyer sur le bouton Recherche  pour confirmer le réglage.

Radio Data System (RDS)

Lors du réglage de l'heure avec la fonction RDS, la radio se synchronise avec l'heure de l'horloge, lorsqu'elle est réglée sur une station utilisant la fonction RDS avec des signaux CT.

1. Lorsque la radio est réglée sur une station transmettant des données RDS, maintenir enfoncé le bouton Menu/Info .
2. Faire tourner le bouton Recherche  jusqu'à ce que « RDS CT » et un symbole d'horloge s'affichent. Appuyer sur le bouton Recherche  pour afficher le menu de réglage.
3. Faire tourner le bouton Recherche  jusqu'à ce que « RDS CT » s'affiche. Appuyer sur le bouton Recherche  pour confirmer les réglages. L'heure de la radio se mettra automatiquement à jour en fonction des données RDS reçues.

4. Une fois cette procédure finie, l'icône RDS apparaît sur l'écran LCD pour indiquer que l'heure de la radio est fournie par RDS. L'heure de la radio sera valide pendant 5 jours, à chaque fois qu'elle sera synchronisée avec un signal RDS CT.

Réglage du réveil

La radio XRM03 dispose de deux alarmes qui peuvent être utilisées comme réveil avec une radio AM/FM ou une sonnerie. Les alarmes peuvent être réglées lorsque l'unité est en mode veille ou en mode lecture.

a. Réglage de l'heure de l'alarme radio :

1. La alarme radio peut être réglée que la radio soit en marche ou à l'arrêt.
2. Maintenir le bouton de l'alarme radio enfoncé , le symbole correspondant et l'heure clignoteront en émettant un bip.
3. Lorsque le symbole de l'alarme radio  clignote, faire tourner le bouton Recherche  pour sélectionner l'heure et appuyer dessus pour confirmer le réglage de l'heure. Puis, faire tourner le bouton Recherche  pour sélectionner les minutes et appuyer sur le bouton Recherche  pour confirmer le réglage.
4. Faire tourner le bouton Recherche affiche les options de fréquence de l'alarme.
Ces options sont les suivantes :
ONCE - l'alarme ne sonnera qu'une fois
DAILY - l'alarme sonnera tous les jours
WEEKDAY - l'alarme ne sonnera que les jours de semaine
WEEKEND - l'alarme ne sonnera que le week-end
Appuyer sur le bouton Recherche  pour confirmer les réglages.
5. Lorsque le symbole de l'alarme radio clignote, faire tourner le bouton Recherche pour sélectionner la bande et la station désirées, puis appuyer sur le bouton Recherche pour confirmer la sélection.
6. Faire tourner le bouton Recherche jusqu'au volume souhaité et appuyer sur le bouton pour confirmer le volume. Le réglage de l'alarme radio est maintenant terminé.

Remarque :

Si la nouvelle station radio n'est pas sélectionnée, c'est la dernière station radio qui est choisie.

Remarque :

Si la station AM/FM sélectionnée n'est pas disponible lorsque l'alarme sonne, un signal sonore sera utilisé à la place.

b. Réglage du buzzer (signal sonore progressif) :

Lorsque le buzzer est sélectionné, un signal sonore est émis.

Les bips d'alarme deviennent de plus en plus courts toutes les 15 secondes ; ils sonnent pendant une minute puis s'arrêtent pendant une minute, puis ce cycle recommence.

1. Le signal sonore peut être réglé que la radio soit en marche ou à l'arrêt.
2. Maintenir le bouton du signal sonore enfoncé  , le symbole correspondant et l'heure clignoteront en émettant un bip.
3. Lorsque le symbole du signal sonore  clignote, faire tourner le bouton Recherche  pour sélectionner l'heure et appuyer dessus pour confirmer le réglage de l'heure. Puis, faire tourner le bouton Recherche  pour sélectionner les minutes et appuyer sur le bouton Recherche  pour confirmer le réglage.
4. Faire tourner le bouton Recherche affiche les options de fréquence de l'alarme.
Ces options sont les suivantes :
ONCE - l'alarme ne sonnera qu'une fois
DAILY - l'alarme sonnera tous les jours
WEEKDAY - l'alarme ne sonnera que les jours de semaine
WEEKEND - l'alarme ne sonnera que le week-end
Appuyer sur le bouton Recherche  pour confirmer les réglages.

Remarque :

Il n'est pas possible de régler le volume de la sonnerie.

Lorsque l'alarme sonne

Pour désactiver l'alarme lorsqu'elle sonne, appuyer sur le bouton de mise en marche  .

Désactiver/annuler les alarmes

Pour désactiver une alarme active, appuyer sur le bouton de mise en marche  ou maintenir le bouton d'alarme correspondant enfoncé.

Mode de répétition

1. Lorsque l'alarme sonne, appuyer sur n'importe quel bouton (autre que celui de mise en marche) afin d'interrompre l'alarme pendant 5 minutes.
« SNOOZE » sera affiché sur l'écran.
2. Pour ajuster le temps d'interruption de l'alarme, maintenir le bouton Menu/Info  enfoncé afin d'afficher le menu de réglage.
3. Faire tourner le bouton Recherche  jusqu'à ce que « SNOOZE X » s'affiche sur l'écran, et appuyer sur le bouton Recherche  pour entrer la valeur. Faire tourner le bouton Recherche  pour ajuster le temps d'interruption de 5, 10, 15 à 20 minutes.

4. Pour désactiver le mode de répétition lorsque l'alarme est interrompue, appuyer sur le bouton de mise en marche  .

Fonction sommeil

La radio peut être réglée afin de s'éteindre automatiquement après un temps donné. Ce temps peut être paramétré sur 60, 45, 30, 15, 120 et 90 minutes.

1. Maintenir le bouton de mise en marche  enfoncé pour afficher le menu de réglage du mode sommeil.
« SLEEP XX » sera affiché sur l'écran.
2. Maintenir le bouton de mise en marche  enfoncé pour afficher les options du mode sommeil tour à tour sur l'écran. Relâcher le bouton lorsque le temps choisi apparaît sur l'écran. Les réglages seront sauvegardés et l'écran LCD indiquera de nouveau les informations habituelles.
3. La radio s'éteindra automatiquement après le temps sélectionné. L'icône du mode sommeil  s'affichera sur l'écran afin d'indiquer que le mode est actif.
4. Pour annuler le mode sommeil avant la fin du temps réglé, il suffit d'appuyer sur le bouton de mise en marche  afin d'éteindre l'appareil manuellement.

Intensité

Il est possible de compenser les fréquences basses et élevées du XRM03 en ajustant la fonction d'intensité.

1. Maintenir le bouton Menu/Info  enfoncé pour afficher le menu de réglage.
2. Faire tourner le bouton Recherche  jusqu'à ce que « LOUD ON » ou « LOUD OFF » s'affiche. Appuyer sur le bouton Recherche  pour afficher le menu de réglage.
3. Faire tourner le bouton Recherche  pour sélectionner ON afin d'activer la fonction d'intensité, et appuyer sur le bouton Recherche  pour confirmer le réglage.
4. Pour éteindre la fonction d'intensité, sélectionner OFF et appuyer sur le bouton Recherche  pour confirmer le réglage.

Connecteur d'entrée auxiliaire

La radio est pourvue de deux connecteurs d'entrée auxiliaires stéréo de 3,5 mm. L'un se trouve à l'avant de la radio (AUX IN 1) et l'autre se trouve à l'arrière du compartiment des batteries (AUX IN 2).

1. Connectez une source audio externe (par exemple un iPod, un lecteur MP3 ou un lecteur de CD) au connecteur d'entrée auxiliaire.
2. Appuyer plusieurs fois sur le bouton Source  jusqu'à ce que l'écran indique AUX IN.

3. Ajuster le volume sur l'iPod, le MP3 ou le lecteur de CD pour que le niveau du signal provenant du lecteur soit correct, et utiliser le bouton Recherche  sur la radio pour que le volume soit confortable.

ENTRETIEN

 ATTENTION :

- N'utilisez jamais d'essence, de benzine, de solvant, d'alcool ou tout autre produit similaire. Cela pourrait provoquer une décoloration, une déformation ou la formation de fissures.

Caractéristiques :

Conditions d'alimentation

Adaptateur secteur	DC 12 V 1 200 mA, positif sur broche centrale
Batterie	UM-3 (dimension AA) x 2 batteries de secours Batterie pod : 7,2 V - 18 V Batterie à glissière : 9,6 - 18 V
Fréquence	FM 87,50 - 108 MHz (0,1 MHz/pas) AM (MW) 520 - 1 710 kHz (10 kHz/pas)

Caractéristiques du circuit

Haut-parleur	3 pouces 8 ohm
Puissance de sortie	7,2 V : 0,5 W x 2, 9,6 V : 1 W x 2, 10,8 V : 1,2 W x 2, 12 V : 1,5 W x 2, 14,4 V : 2,2 W x 2 ; 18 V : 3,5 W x 2
Borne d'entrée	3,5 mm de diamètre (AUX IN1/AUX IN2)
Antenne	FM : antenne à tige souple AM : antenne droite
Dimension (L x H x P) en mm	280 x 302 x 163 (11" x 11-7/8" x 6-3/8")
Poids	4,2 kg (sans batterie)

ESPAÑOL (Instrucciones originales)

Explicación de vista general

Controles:

1. Puerto de montura para iPod/iPhone
2. Control de encendido/temporizador de apagado automático
3. Botón para selección de fuente
4. Alarma de radio
5. Alarma de timbre
6. Botones para estaciones preajustadas/reproducción
7. Botón de menú/información
8. Perilla de volumen/sintonizador/selector
9. Enchufe de entrada de CC
10. AUX IN 1
11. Pantalla LCD
12. Mango
13. Antena plegable de varilla suave
14. Cierre del compartimento de baterías
15. Altavoz
16. Compartimento para batería (cubre paquete de baterías principal y pilas de respaldo)
17. Terminal de entrada (AUX IN 2)
18. Compartimento para batería (cubre paquete de baterías principal y pilas de respaldo)
19. Indicador rojo
20. Botón
21. Paquete de batería
22. Barra de soporte

Pantalla LCD:

- A. Alarma de radio
- B. Alarma de timbre
- C. Símbolo de sonido estéreo
- D. Indicador de batería baja
- E. Reloj
- F. Frecuencia
- G. RDS (sistema de datos de radio)
- H. Estado de apagado automático
- I. AM/PM para reloj

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:

Cuando utilice herramientas eléctricas, deberá tomar siempre precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes, para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y heridas personales:

1. Lea este manual de instrucciones y el manual de instrucciones del cargador con cuidado antes de usar.
2. Limpie solamente con un paño limpio.
3. No la instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registradores de temperatura, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
4. Utilice accesorios/aditamentos especificados por el fabricante.

5. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice por periodos prolongados de tiempo.
6. Una radio a baterías con baterías incorporadas o con un paquete de baterías independiente debe recargarse sólo con el cargador especificado para la batería. Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede generar un riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería.
7. Utilice la radio a baterías sólo con los paquetes de baterías diseñados específicamente para ella. El uso de cualquier otro tipo de baterías puede provocar un riesgo de incendio.
8. Cuando no se esté utilizando el paquete de baterías, manténgalo alejado de objetos metálicos como: sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que pueden hacer una conexión desde un terminal a otro. Si ocasiona un cortocircuito uniendo los terminales de la batería puede provocar, chispas, quemaduras o un incendio.
9. Evite el contacto del cuerpo con superficies aterrizadas como tubería, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un incremento de riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está aterrizado.
10. Puede que en condiciones abusivas haya fuga de líquido de la batería, evite tocarlo. Si lo toca accidentalmente, enjuague con agua. Si hay contacto del líquido con los ojos, acuda por atención médica. Puede que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.
11. El enchufe ELÉCTRICO se usa como el dispositivo de desconexión, y deberá estar siempre listo para operar.

NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PARA EL CARTUCHO DE BATERÍA

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.
2. No desarme el cartucho de batería.
3. Si el tiempo de uso del cartucho de batería se acorta demasiado, deje de usarlo inmediatamente. Podría resultar en un riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
4. En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia y consulte de inmediato a un médico. Esto podría ocasionar la pérdida de la visión.
5. No cierre el circuito entre los terminales del cartucho de batería:
 - (1) No toque los terminales con ningún material conductor.

- (2) Evite guardar el cartucho de batería en algún cajón junto con cualquier otro objeto metálico, como clavos, monedas, etc.
- (3) No exponga el cartucho de batería a la lluvia ni a la nieve. Un cortocircuito puede provocar un elevado flujo de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una avería.
6. No guarde el aparato ni el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C (122 °F).
7. Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en lo absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se arroja al fuego.
8. Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear el cartucho de batería.
9. No use con una batería dañada.



iPhone, iPod, iPod classic, iPod shuffle y iPod touch son marcas comerciales registradas de Apple Inc. en los EE.UU. y otros países.

Las leyendas "Made for iPod" y "Made for iPhone" significan que un accesorio de artículo electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un dispositivo iPod o iPhone respectivamente, y que ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de la compañía Apple. Apple no se hace responsable de la operación de este aditamento, ni de su cumplimiento con la seguridad o los estándares normativos. Por favor tome nota que el uso de este accesorio con un dispositivo iPod o iPhone puede que afecte el desempeño de la función inalámbrica.

Instalación de baterías

Nota:

Mantener baterías de respaldo dentro del compartimento previene que la información almacenada en las memorias preajustadas se borre.

1. Jale el cierre del compartimento de batería para liberarlo. Se cuenta con un compartimento para paquete de baterías principal, así como un compartimento para las baterías de respaldo (**Fig. 2 y 3**)
2. Retire la cubierta del compartimento para baterías de respaldo e inserte 2 pilas nuevas UM-3 (tamaño AA). Asegúrese de colocar las pilas con la polaridad correcta como se indica adentro del compartimento. Vuelva a colocar la cubierta de batería.
3. Una vez colocadas las pilas de respaldo, inserte el paquete de baterías principal que alimentará la radio. Los paquetes de baterías adecuados para esta radio se listan en la tabla que se muestra a continuación.

Las siguientes tablas indican el tiempo de operación durante una misma recarga bajo el modo de radio y bajo el modo de iPod/iPhone.

Voltaje del cartucho de batería						A NIVEL DE SALIDA DEL ALTAVOZ = 50mW + 50mW unidad: Hora		
7,2 V	9,6 V	10,8 V	12 V	14,4 V	18 V	En Radio o en AUX	Bajo modo de iPod	Bajo modo de iPhone
BL7010						APROX. 5,5	APROX. 4,0	APROX. 2,0
	PA09		PA12	PA14	PA18	APROX. 7,0	APROX. 6,0	APROX. 3,0
	9050		1250	1450	1850			
	9051		1251	1452	1852			
	9100		1200	1420	BL1815			
	9120	BL1013	1220	BL1415				
	9100A		1200A					
				BL1415N	BL1815N	APROX. 9,0	APROX. 8,0	APROX. 4,5
	9102		1202	1422	1822	APROX. 11,0	APROX. 10,0	APROX. 6,0
	9122		1222	BH1420	BL1820			
	9102A		1202A					
	BH9020		BH1220					
	BH9020A		BH1200C					
	9134		1234	1434	1834	APROX. 14,0	APROX. 13,0	APROX. 9,0
				BH1427		APROX. 15,0	APROX. 13,5	APROX. 10,0
	9135		1235	1435	1835	APROX. 16,5	APROX. 15,0	APROX. 11,0
				1435F	BL1830			
			1235F	BL1430				
	BH9033		BH1233	BH1433		APROX. 18,0	APROX. 16,5	APROX. 12,0
	BH9033A		BH1233C					
				BL1440	BL1840	APROX. 24,0	APROX. 21,0	APROX. 17,0
					BL1850	APROX. 32,0	APROX. 27,0	APROX. 24,0

Nota: La tabla en relación con el tiempo de operación de batería anterior es con fines de referencia. El tiempo real de operación puede que difiera con el tipo de batería y el modelo de iPod/iPhone utilizado.

-  : Paquete de baterías
-  : Batería deslizable

 **ADVERTENCIA:**
No utilice dos paquetes de baterías principales a la vez.

3-1. Instalación o desinstalación del cartucho deslizable de la batería (Fig. 4)

- Para colocar el cartucho de batería, alinee la lengüeta sobre el cartucho de batería con la ranura en la carcasa y deslice en su lugar. Siempre inserte por completo hasta que se fije en su lugar con un pequeño clic.
- Si puede ver el indicador rojo del lado superior del botón, esto indica que no ha quedado fijo por completo. Coloque completamente hasta que el

indicador rojo no pueda verse. Si no, podría accidentalmente salirse de la herramienta y caer al suelo causando una lesión a usted o alguien a su alrededor.

- No emplee fuerza cuando inserte el cartucho de batería. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, se debe a que no está siendo insertado correctamente.
- Para quitar el cartucho de batería, retírelo de la herramienta mientras desliza el botón sobre la parte delantera del cartucho, o presione los botones en ambos lados del cartucho.

ADVERTENCIA:

No utilice dos paquetes de baterías principales a la vez.

3-2. Instalación o desinstalación del cartucho del paquete de baterías (Fig. 5 - 9)

- Jale la barra de soporte para permitir la inserción de la batería al terminal.
 - Para insertar el cartucho de batería, alinee la lengüeta sobre el cartucho de batería con la ranura en la carcasa y deslice en su lugar.
 - Suelte la barra de soporte.
 - Para retirar el cartucho de batería, jale la barra de soporte y saque la batería del terminal.
- 4.** Regrese el cierre del compartimento de batería a la posición original.
- 5.** Una baja en el nivel de alimentación, la distorsión y un “tartamudeo” del sonido, así como la aparición del símbolo de batería baja  en la pantalla es señal de que el paquete de baterías requiere ser reemplazado.

Nota:

El paquete de baterías no puede recargarse mediante el adaptador del cable eléctrico de CA.

- 6.** Cuando el símbolo de batería baja  aparece y una “E” continúa parpadeando, significa que es tiempo de reemplazar las pilas de respaldo.

Instalación de la antena plegable de varilla suave (Fig. 10 y 11)

Instale la antena plegable de varilla suave como se ilustra en la figura.

Nota:

Hay una pinza en el compartimento de la batería diseñado para almacenar la antena que se ha quitado.

Uso del adaptador del cable eléctrico de CA incluido (Fig. 12)

Retire el protector de hule e inserte la clavija del adaptador en la enchufe de CC sobre el lado delantero de la radio. Conecte el adaptador a un tomacorriente eléctrico estándar. Siempre que se use el adaptador de cable eléctrico, el paquete de baterías automáticamente se desconecta. El adaptador de cable eléctrico de CA se deberá desconectar del tomacorriente cuando no se esté utilizando.

Nota:

Cuando su radio presente alguna interferencia en la banda de frecuencia AM debido a su propio adaptador de cable eléctrico, mueva el aparato alejándolo unos 30 cm del adaptador de cable eléctrico.

Cómo utilizar su radio — Sintonización AM/FM por exploración

1. Presione el botón de encendido  de la radio para encenderla.
2. Presione el botón de fuente  para seleccionar el modo de radio AM o FM.
3. Presione y sostenga el control sintonizador  para llevar a cabo una sintonización automática. Su radio explorará la banda AM/FM a partir de la frecuencia actualmente mostrada y se detendrá automáticamente cuando encuentre una estación cuya señal sea suficientemente robusta.
4. Tras uno segundos, la pantalla quedará actualizada. La pantalla mostrará la frecuencia de la señal encontrada.
5. Para encontrar otra estación, presione y sostenga el control sintonizador  como se hizo anteriormente.
6. Cuando se alcance el punto final de la banda de frecuencia, su radio comenzará a sintonizar desde el punto de inicio de dicha banda de frecuencia.
7. Gire el control sintonizador para  ajustar el nivel del sonido según se desee.
 - Mientras se ajuste el volumen, asegúrese de que FM/AM **NO** se encuentre parpadeando en la pantalla.
 - Si AM/FM se encuentra parpadeando en la pantalla, esto le permitirá sintonizar manualmente la estación (refiérase a la sección de “Sintonización manual — AM/FM” para más información).
8. Para apagar la radio, presione el botón de encendido .

Sintonización manual — AM/FM

1. Presione el botón de encendido  de la radio para encenderla.
2. Presione el botón de fuente  para seleccionar el modo de radio AM o FM.
3. Presione el control sintonizador  y observará que FM o AM parpadea en la pantalla.
 - FM/AM parpadeará por aproximadamente 10 segundos. Dentro de este instante, sólo se permite la sintonización manual.
 - Si se desea ajustar el volumen mientras FM/AM está parpadeando, presione el control sintonizador para detener el parpadeo y luego gire el control sintonizador para ajustar el nivel del sonido.
4. Gire el control sintonizador  para sintonizar una estación. La frecuencia FM cambiará en incrementos de 100 kHz/50 kHz y la frecuencia AM cambiará en incrementos de 10 kHz.

5. Cuando se alcance el punto final de la banda de frecuencia, su radio comenzará a sintonizar desde el punto de inicio de dicha banda de frecuencia.
6. Use el control sintonizador  para ajustar el nivel del sonido según se desee.

Preajuste de estaciones en modo AM/FM

Se cuenta con 5 estaciones preajustadas para cada banda de radio AM y FM. Éstas se usan de la misma forma para cada banda de frecuencia.

1. Presione el botón de encendido  de la radio para encenderla.
2. Presione el botón de fuente  para seleccionar la banda de frecuencia deseada. Sintonice la estación de radio deseada como se describió anteriormente.
3. Presione y sostenga el botón de estación preajustada (1 a 5)  hasta que se muestre, por ejemplo, "P4" después de la frecuencia seleccionada. La estación se almacenará mediante el número de estación preajustada. Repita este procedimiento para las estaciones restantes que desee preajustar.
4. Las estaciones preajustadas que ya hayan sido almacenadas se sobrescribirán al según el procedimiento anterior en tal caso según se desee.

Modo de pantalla — FM

Su radio cuenta con una gama de opciones de pantalla para el modo de radio FM.

1. Presione repetidamente el botón de menú/información  para ver la información RDS (sistema de datos de radio) de la estación que está escuchando.
 - a. Nombre de estación Muestra el nombre de la estación que está escuchando.
 - b. Tipo de programa Muestra el tipo de estación que está escuchando, p.ej. Pop, Clásica, Noticia, etc.
 - c. Texto de radio Muestra el mensaje de texto de radio, como información de último momento, etc.
 - d. Año/Día Muestra el año y el día de la semana según el ajuste de la fecha de su radio.
 - e. Fecha/Día Muestra la fecha y el día de la semana según el ajuste de la fecha de su radio.
 - f. Frecuencia Muestra la frecuencia de la estación FM que se está escuchando.

FM estéreo (automático)/monoaural

Si la estación de radio FM que se está escuchando tiene una señal débil, puede que se escuche un siseo. Es

posible reducir este siseo al forzar la radio a reproducir la estación en sonido monoaural en lugar de sonido estéreo.

1. Presione el botón de fuente  según sea necesario para seleccionar la banda FM y la sintonía de la estación FM deseada como se describe anteriormente.
2. Presione y sostenga el botón de menú/información  para introducir el ajuste de menú.
3. Gire el control sintonizador  hasta que se muestre el ajuste FM Auto/mono en la pantalla. Si el ajuste es Auto, presione el control sintonizador para cambiar a modo Mono para reducir el siseo. Presione el control sintonizador para seleccionar la opción.

Cómo invocar las estaciones preajustadas en modo AM/FM

1. Presione el botón de encendido  de la radio para encenderla.
2. Presione el botón de fuente  para seleccionar el modo de radio AM o FM.
3. Presione momentáneamente el botón de estación preajustada  que desea escuchar para hacer que la radio la sintonice al estar almacenada en la memoria de estaciones preajustadas.

Colocación de iPod en puerto de montura

Su radio cuenta con un puerto de montura para iPod mediante el cual es posible reproducir archivos digitales de audio directamente de su dispositivo iPod/iPhone. Su radio utiliza el Adaptador de Base Universal iPod que fue creado para usarse con iPod y iPhone. Los modelos recientes de iPod/iPhone incluyen el Adaptador de Base Universal iPod, lo cual asegura una alineación adecuada del dispositivo iPod/iPhone con el conector eléctrico.

Importante:

La radio no es compatible con el modelo iPod de 3ra. generación (manufacturado en 2003-2004). Para evitar posible daño a su iPod, no use su dispositivo iPod con el producto sin el adaptador correcto compatible con el radio.

Nota:

- 1) Todos los modelos que se presentan en la lista a continuación puede conectarse a su radio, salvo el modelo iPod shuffle: (1) iPhone 4S (2) iPhone 4 (3) iPhone 3GS (4) iPod touch 4G (5) iPod touch 3G (6) iPod nano 6G (7) iPod nano 5G (8) iPod classic
- 2) Los modelos que se presentan en la lista anterior han sido certificados por el desarrollador para satisfacer los estándares de rendimiento de Apple. Los modelos que no se incluyen en la lista anterior también pueden funcionar con su XRM03; sin embargo, con éstos no se cuenta con la certificación para satisfacer los estándares de rendimiento de Apple.

Recarga de su iPod/iPhone

1. Coloque el dispositivo iPod/iPhone sobre el Adaptador de Base Universal iPod en el puerto de montura de iPod. Presione el botón de encendido  de la radio para encenderla.
2. Presione el botón de fuente  hasta que se muestre "iPod" en la pantalla. Si observa un símbolo de batería con un trueno en la pantalla del dispositivo iPod, su radio está recargando la batería interna de su dispositivo iPod/iPhone.

Nota:

- 1) AM no funciona mientras se hace la recarga de su dispositivo iPod/iPhone.
- 2) Cuando la radio se conecta con el adaptador de CA, su dispositivo iPod/iPhone puede ser recargado independientemente de que el dispositivo iPod/iPhone o la radio se encuentre encendido o apagado.
- 3) Cuando la batería se usa como suministro, su dispositivo iPod/iPhone solamente podrá recargarse cuando la radio se encuentre encendida.

Navegación en su iPod/iPhone

Para navegar por su dispositivo iPod/iPhone para hacer selecciones o cambiar ajustes, deberá hacerlo mediante los controles de su dispositivo iPod/iPhone. Los controles de la radio pueden usarse para las funciones de menú/selección, anterior/siguiente, retroceder/avanzar y reproducir/pausa.

1. Use el botón de menú/información  para navegar a los menús de nivel mayor en su iPod/iPhone.
2. Gire el control sintonizador  como sea necesario para mover hacia arriba y hacia abajo por el sistema de menús en la pantalla de su dispositivo iPod/iPhone.
3. Presione el control sintonizador  para seleccionar la opción resaltada del menú en pantalla.

Nota:

si este elemento es de un elemento de menú a nivel menor, puede entonces navegar más al presionar el control sintonizador.

Reproducción de un archivo de audio almacenado en su dispositivo iPod/iPhone

1. Cuando haya encontrado el elemento deseado, presione el control sintonizador  en la radio para iniciar la reproducción del dispositivo iPod.
2. Ajuste el volumen al nivel deseado mediante el control sintonizador  en su radio.
 - Para ajustar el volumen, es necesario que la palabra "iPod" no se encuentre parpadeando en la pantalla.

- Presione el botón estación preajustada (1-5) en cualquier momento para detener el parpadeo de la palabra "iPod".
3. Para pausar la reproducción, presione el botón Reproducir/Pausa  (4). Para reanudar la reproducción, presione el botón Reproducir/Pausa  (4) nuevamente.
 4. Los dispositivos iPod no cuentan con un botón para detener la reproducción (para ello utilizan la función de pausa). Para reproducir una selección alterna, use los menús del dispositivo iPod para hacer la selección mediante el botón Reproducir/Pausa  (4) para detener la reproducción del elemento actual si se requiere.
 5. Si estaba previamente en modo de reproducción, su dispositivo iPod/iPhone se activará y continuará reproduciendo desde el punto donde se había detenido previamente.

Nota:

Su XRM03 no admite archivos de video, solamente archivos de música.

Nota:

Cuando se haya seleccionado una lista de archivos de video, presione el botón Seleccionar.

Función de búsqueda

1. Presione ya sea el botón de avanzar  (5) o el botón de retroceder  (3) para iniciar la reproducción del siguiente o anterior archivo de audio.
2. Mientras reproduciéndose un archivo del dispositivo iPod/iPhone, presione y sostenga el botón de avanzar  (5) o retroceder  (3) para moverse a través del archivo actual y luego suelte el botón al llegar al punto deseado del archivo.
3. Para seleccionar un archivo entre las carpetas, presione el botón de carpeta arriba/abajo  (1),  (2) para seleccionar un archivo de un folder distinto.

Reloj y alarmas

Ajuste del formato de hora

La pantalla del reloj usada en el modo de espera y mientras está la pantalla en modo de reproducción puede ajustarse al formato de 12 ó 24 horas. El formato seleccionado se usa también al ajustar luego las alarmas.

1. Presione y sostenga el botón de menú/información  para introducir el ajuste de menú.
2. Gire el control sintonizador  hasta que se muestre "CLOCK xxH" en pantalla y luego presione el control sintonizador  para introducir el ajuste. Observará que el formato de hora comienza a parpadear.
3. Gire el control sintonizador  para seleccionar ya sea el formato de 12 ó 24 horas. Presione el control

sintonizador  para confirmar su elección del formato para el reloj.

Nota:

Si se elige el formato de 12 horas para el reloj, la radio entonces usará el mismo para los ajustes de hora.

Ajuste de hora y fecha

1. Presione y sostenga el botón de menú/información .
2. Gire el control sintonizador  hasta que se muestre "CLOCK ADJ" en la pantalla. Presione el control sintonizador  para introducir el ajuste.
3. El ajuste de hora en la pantalla comenzará a parpadear. Gire el control sintonizador  para seleccionar la hora deseada y luego presione el control sintonizador  para confirmar el ajuste. Luego gire el control sintonizador  para seleccionar el minuto deseado y luego presione el control sintonizador  para confirmar el ajuste.
4. Gire el control sintonizador  hasta que se muestre "DATE ADJ" en la pantalla. Presione el control sintonizador  para introducir el ajuste.
5. Gire el control sintonizador  para seleccionar el año deseado y luego presione el control sintonizador  para confirmar el ajuste. Luego gire el control sintonizador  para seleccionar el mes deseado y luego presione el control sintonizador  para confirmar el ajuste. Luego gire el control sintonizador  para seleccionar el día deseado y luego presione el control sintonizador  para confirmar el ajuste.

Sistema de datos de radio (RDS)

Cuando ajuste la hora del reloj mediante la función RDS, la radio sincronizará su hora de reloj cada vez que se sintonice una estación de radio que emplee RDS con señal CT.

1. Al sintonizar una estación que transita datos de RDS, presione y sostenga el botón de menú/información .
2. Gire el control sintonizador  hasta que se muestre "RDS CT" y el símbolo de reloj en la pantalla. Presione el control sintonizador  para introducir el ajuste.
3. Gire el control sintonizador  hasta que se muestre "RDS CT" en la pantalla. Presione el control sintonizador  para confirmar el ajuste. La hora del reloj del radio se ajustará automáticamente en función de los datos de RDS recibidos.
4. Cuando la acción se complete, el icono de RDS aparecerá en la pantalla LCD indicando que la hora de la radio es hora del reloj de RDS. La hora del reloj de la radio será válida por 5 días cada vez que la radio se sincronice con la señal RDS CT.

Ajuste de la alarma del reloj

Su equipo XRM03 cuenta con dos alarmas que puede ajustar para que le despierte con el sonido de la radio AM/FM o con el sonido de alarma del timbre. Las alarmas pueden ajustarse mientras el equipo esté en modo de espera o mientras esté en modo de reproducción.

a. Ajuste de la hora de la alarma de radio:

1. La alarma de radio puede ajustarse ya sea con la radio encendida o apagada.
2. Presione y sostenga presionado el botón de alarma de radio , el símbolo de alarma de radio y la pantalla para la hora parpadearán junto con un pitido.
3. Mientras parpadea el símbolo de alarma de radio , gire el control sintonizador  para seleccionar la hora y presione de nuevo el control sintonizador  para confirmar el ajuste. Luego gire el control sintonizador  para seleccionar el minuto y luego presione la perilla del control sintonizador  para confirmar el ajuste.
4. Gire el control sintonizador y la pantalla ahora mostrará las opciones de frecuencia para la alarma. Las opciones de alarma son las siguientes:
ONCE (UNA VEZ) - la alarma sonará una vez.
DAILY (DIARIO) - la alarma sonará todos los días.
WEEKDAY (ENTRE SEMANA) - la alarma sonará solamente los días entre semana.
WEEKEND (FIN DE SEMANA) - la alarma sonará solamente los días de fin de semana.
Presione el control sintonizador  para confirmar el ajuste.
5. Mientras se encuentre parpadeando el símbolo de alarma de radio, gire el control sintonizador para seleccionar la banda de radio y la estación con la cual desea despertar y luego presione el control sintonizador para confirmar el ajuste.
6. Gire el control sintonizador para seleccionar el volumen deseado y presione el control sintonizador para confirmar el ajuste. El ajuste de la alarma de radio ha sido completado.

Nota:

Si no se selecciona una alarma de radio nueva, se seleccionará la última estación de radio utilizada.

Nota:

Si la estación de la alarma de radio AM/FM no está disponible cuando la alarma se active, entonces se escuchará la alarma de timbre en su lugar.

b. Ajuste de la alarma de timbre HWS (siglas en inglés de sistema despertador humano)

Un tono de pitido se activará al seleccionar la alarma de timbre HWS.

El pitido de la alarma se acortará cada 15 segundos durante un minuto seguido de un minuto de silencio antes de que el ciclo se repita.

1. La alarma de timbre puede ajustarse ya sea con la radio encendida o apagada.
2. Presione y sostenga presionado el botón de alarma de timbre , el símbolo y la pantalla para la hora parpadearán junto con un pitido.
3. Mientras parpadea el símbolo de alarma de timbre , gire el control sintonizador  para seleccionar la hora y presione de nuevo el control sintonizador  para confirmar el ajuste. Luego gire el control sintonizador  para seleccionar el minuto y luego presione la perilla del control sintonizador  para confirmar el ajuste.
4. Gire el control sintonizador y la pantalla ahora mostrará las opciones de frecuencia para la alarma. Las opciones de alarma son las siguientes:
ONCE (UNA VEZ) - la alarma sonará una vez
DAILY (DIARIO) - la alarma sonará todos los días.
WEEKDAY (ENTRE SEMANA) - la alarma sonará solamente los días entre semana.
WEEKEND (FIN DE SEMANA) - la alarma sonará solamente los días de fin de semana.
Presione el control sintonizador  para confirmar el ajuste.

Nota:

No hay ajuste de volumen para la alarma de timbre.

Quando la alarma suena:

Presione el botón de encendido  para cancelar la alarma mientras está sonando.

Desactivación/cancelación de las alarmas.

Para desactivar una alarma, presione ya sea el botón de encendido , o presione y sostenga el botón correspondiente de la alarma para cancelarla.

Desactivación temporal

1. Cuando la alarma suene, presione cualquier botón que no sea el botón de encendido, con lo cual la alarma se desactivará por 5 minutos. En la pantalla se mostrará "SNOOZE" (desactivación temporal).
2. Para ajustar el tiempo de silencio temporal, presione y sostenga el botón de menú/información  para introducir el ajuste de menú.
3. Gire el control sintonizador  hasta que se muestre "SNOOZE X" en pantalla y luego presione el control sintonizador  para introducir el ajuste. Gire el control sintonizador  para ajustar el tiempo de silencio entre 5, 10, 15 y 20 minutos para el temporizador de silencio temporal.

4. Presione el botón de encendido  para cancelar el temporizador de silencio temporal mientras la alarma está suspendida.

Temporizador de apagado automático

Su radio puede ajustarse para apagarse automáticamente tras el transcurso de cierto tiempo preajustado. El ajuste de apagado automático puede ser entre 60, 45, 30, 15, 120 y 90 minutos.

1. Presione y sostenga el botón de encendido  para introducir el ajuste de apagado automático. "SLEEP XX" se mostrará en la pantalla.
2. Sostenga presionado el botón de encendido  y comenzará a cambiar la pantalla entre las opciones de apagado automático. Deténgase al haber llegado en la pantalla al ajuste de apagado automático deseado. El ajuste quedará almacenado y la pantalla LCD regresará a su visualización normal.
3. Su radio se apagará automáticamente tras transcurrir el tiempo de apagado automático preajustado. El icono de apagado automático  se mostrará en la pantalla para indicar que el apagado automático está activo.
4. Para cancelar la función de apagado automático antes de transcurrir el tiempo preajustado, simplemente presione el botón de encendido  para apagar el equipo manualmente.

Nivel de sonoridad

Es posible compensar sobre una frecuencia baja o alta para su equipo XRM03 al ajustar la función de nivel de sonoridad.

1. Presione y sostenga el botón de menú/información  para introducir el ajuste de menú.
2. Gire el control sintonizador  hasta que muestre en pantalla "LOUD ON" (sonoridad activada) o "LOUD OFF" (sonoridad desactivada). Presione el control sintonizador  para introducir el ajuste.
3. Gire el control sintonizador para  elegir "ON" (activado) para la función de sonoridad y luego presione el control sintonizador  para confirmar el ajuste.
4. Para desactivar la función de sonoridad, seleccione "OFF" (desactivado) y luego presione el control sintonizador  para confirmar el ajuste.

Enchufe de entrada auxiliar

Se proporcionan dos enchufes de entradas auxiliares estereofónicas de 3,5 mm. Una se ubica en la parte delantera de la radio (AUX IN 1), y la otra se ubica en el compartimento de la batería (AUX IN 2).

- 1. Conecte una fuente externa de audio (por ejemplo, un reproductor iPod, MP3 o de CDs) al enchufe de entrada auxiliar.
- 2. Presione y suelte repetidamente el botón de fuente  hasta que se muestre AUX IN.
- 3. Ajuste el volumen en su dispositivo iPod, reproductor de MP3 o CD para asegurar un nivel adecuado de la señal del reproductor, y luego use el control sintonizador  en la radio según se requiere para el volumen apropiado.

MANTENIMIENTO

 PRECAUCIÓN:

- Nunca use gasolina, bencina, diluyentes (tíner), alcohol o alguna sustancia similar. El uso de estas sustancias podría generar decoloraciones, deformaciones o grietas.

Especificaciones:

Requisitos de alimentación	
Adaptador de cable eléctrico de CA	
	CC12 V/1200 mA, clavija central como polo positivo
Pila	UM-3 (tamaño AA) x 2 para respaldo
	Paquete de batería: 7,2 V - 18 V
	Batería deslizable: 9,6 - 18 V
Rango de frecuencia	FM 87,50 - 108 MHz (intervalo de 0,1 MHz)
	AM (MW) 522 - 1 710 kHz (intervalo de 10 kHz)
Característica de circuito	
Altavoz	3 pulgadas 8 ohm
Poder de salida	7,2 V: 0,5 W x 2, 9,6 V: 1 W x 2, 10,8 V: 1,2 W x 2, 12 V: 1,5 W x 2, 14,4 V: 2,2 W x 2, 18 V: 3,5 W x 2
Terminal de entrada	3,5 mm de diám. (AUX IN1/AUX IN2)
Sistema de antena	FM: antena plegable de varilla suave
	AM: antena de barra
Dimensiones (An x Al x Prof) en mm	
	280 x 302 x 163 (11" x 11-7/8" x 6-3/8")
Peso	4,2 kg (sin batería)

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan